



Reference Number/ *Numéro de référence*:

Import Permit Number/ *Numéro du permis  
d'importation*:

**VETERINARY HEALTH CERTIFICATE FOR THE EXPORT OF OVINE OR CAPRINE OFFAL NOT INTENDED FOR HUMAN CONSUMPTION <sup>(3)</sup> TO THE UNITED STATES**

**CERTIFICAT SANITAIRE VÉTÉRINAIRE POUR L'EXPORT D'ABATS D'OVINS OU DE CAPRINS NON-DESTINÉS À LA CONSOMMATION HUMAINE <sup>(3)</sup> VERS LES ÉTATS-UNIS**

<b>Consignor (Name and Address):</b> <i>Exportateur (Nom et adresse):</i>		<b>Consignee (Name and Address):</b> <i>Importateur (Nom et adresse):</i>	
<b>Processing Plant (Name and Address) <sup>(1)</sup>:</b> <i>Établissement de transformation (Nom et adresse)</i>		<b>Origin of the product(s):</b> <i>Origine des produits:</i>	
<b>Establishment Permit Number:</b> <i>Numéro de permis de l'établissement <sup>(1)</sup>:</i>		<input type="checkbox"/> Canadian-Canadienne <input type="checkbox"/> Legally imported from / <i>Légalement importés de</i> <hr/>	
<b>Description of product(s):/</b> <i>Description des produits:</i>	<b>Animal species /</b> <i>Espèces animales :</i>	<b>Number / Nombre:</b>	<b>Net Weight / Poids net:</b>
	<input type="checkbox"/> OVINE <input type="checkbox"/> CAPRINE		
	<input type="checkbox"/> OVINE <input type="checkbox"/> CAPRINE		
	<input type="checkbox"/> OVINE <input type="checkbox"/> CAPRINE		
	<input type="checkbox"/> OVINE <input type="checkbox"/> CAPRINE		
<b>Type of packaging / Type de conditionnement <sup>(1)</sup>:</b>			
<b>Intended end use / Usage final visé:</b>		<b>NOT INTENDED FOR HUMAN CONSUMPTION / NON-DESTINÉ À LA CONSOMMATION HUMAINE</b>	
<b>Lot-batch production / Numéro de lot <sup>(1)</sup>:</b>			
<b>Container(s) and seal(s) number(s) /Conteneur(s) et numéro de scellé(s) <sup>(1)</sup>:</b>			
<b>Port of Exit / Port d'expédition:</b>			
<b>Port of Entry / Port d'entrée <sup>(1)</sup>:</b>			
<b>Country(ies) of transit / Pays de transit <sup>(1)</sup> :</b>			
<b>Shipping date on or after (yyyy-mm-dd) / Date d'expédition le ou après (aaaa-mm-jj) :</b>			
<b>Means of transportation / Moyens de transport:</b>		<b>Identification of the means of transport / Identification du moyen de transport <sup>(2)</sup> :</b>	
<input type="checkbox"/> Aircraft / <i>Avion</i> <input type="checkbox"/> Ship / <i>Bateau</i> <input type="checkbox"/> Truck / <i>Camion</i> <input type="checkbox"/> Other / <i>Autre</i>			

<sup>(1)</sup> If applicable or available/*Si applicable ou disponible.* <sup>(2)</sup> Flight number, vessel name, licence truck or other/*Numéro de vol, nom de bateau, plaque d'immatriculation ou autre.*

Reference Number/ Numéro de référence:

Import Permit Number/ Numéro du permis  
d'importation:

I, the undersigned official veterinarian, duly authorized by the Government of Canada, hereby certify, after due enquiry and to the best of my knowledge and belief, that: / Je soussigné, en qualité de vétérinaire officiel, dûment autorisé par le Gouvernement du Canada, atteste dans le présent certificat, après enquête et au meilleur de ma connaissance et conviction, que:

- 1) The offal is derived from ovine or caprine that have been subject to a ruminant feed ban equivalent to the requirements established by the U.S. Food and Drug Administration at 21 CFR 589.2000<sup>(4)</sup>. / Les abats sont issus d'ovins ou de caprins qui ont fait l'objet d'une interdiction touchant l'alimentation des ruminants équivalente aux exigences de la Food and Drug Administration des États-Unis énoncées dans l'article 21 CFR 589.2000<sup>(4)</sup>.
- 2) The offal is derived from animals less than 12 months of age when slaughtered<sup>(5)</sup>. / Les abats sont issus d'animaux âgés de moins de 12 mois à l'abattage<sup>(5)</sup>.
- 3) The offal is derived from animals that were not suspect for a transmissible spongiform encephalopathy. / Les abats sont issus d'animaux qui n'étaient pas soupçonnés d'être atteints d'encéphalopathie spongiforme transmissible.
- 4) The offal is derived from animals that have not resided in a flock or herd that has been diagnosed with Bovine spongiform encephalopathy (BSE). / Les abats sont issus d'animaux qui n'ont pas vécu dans un troupeau dans lequel on a diagnostiqué la présence d'encéphalopathie spongiforme bovine (ESB).
- 5) The offal is derived from animals that were not subject to movement restriction within Canada as a result of exposure to a transmissible spongiform encephalopathy. / Les abats sont issus d'animaux qui n'ont pas été visés par des restrictions de déplacement au Canada à la suite d'une exposition à une encéphalopathie spongiforme transmissible.
- 6) The offal is derived from ovine or caprine that have not been in a region listed in 9 CFR 94.18(a)(1) or (a)(2)<sup>(6)</sup>. / Les abats sont issus d'ovins ou de caprins qui n'ont pas été dans une région mentionnée dans l'article 9 CFR 94.18(a)(1) ou (a)(2)<sup>(6)</sup>  
or / ou  
The product is derived from ovine or caprine meat products legally imported in Canada from the USA or from a region not considered by the USDA to be affected with or at risk of BSE<sup>(6)</sup>. / Le produit est issu de produits carnés d'ovins ou de caprins qui ont été importés légalement au Canada à partir des États-Unis ou d'une région qui n'est pas considérée par l'USDA comme touchée par l'ESB ou jugée à risque<sup>(6)</sup>.
- 7) The processing facility DOES NOT receive, store, or process any ruminant material (except milk, hides, and tallow derivatives) sourced from any BSE country listed below.<sup>(6)</sup> / L'établissement de transformation NE reçoit PAS, n'entrepose pas, ni ne transforme aucun matériel provenant de ruminants (autres que du lait, des peaux et des dérivés de suif) obtenu dans un pays à risque pour l'ESB de la liste ci-dessous.<sup>(6)</sup>

<sup>(3)</sup> The inedible parts of a butchered ovine or caprine that are removed in dressing, consisting largely of the viscera and the trimmings, which may include, but are not limited to, thymus, pancreas, liver, heart, and kidney intended for use other than for human consumption (e.g., pet food manufacturing, technical use, rendering). / Parties non comestibles d'ovins ou de caprins retirées à l'habillage comprenant principalement les viscères et les parures, ce qui peut inclure, mais sans s'y limiter, le thymus, le pancréas, le foie, le cœur et les rognons, qui sont destinées à d'autres usages que la consommation humaine (p. ex. fabrication d'aliments pour les animaux de compagnie, utilisation à des fins techniques, équarrissage).

<sup>(4)</sup> Canadian requirements are deemed to be equivalent to USFDA requirements. / Les exigences canadiennes sont jugées équivalentes aux exigences de l'USFDA.

<sup>(5)</sup> As determined through examination of the dentition or records acceptable to the CFIA. / Tel qu'il a été déterminé par l'examen de la dentition ou de registres acceptables par l'ACIA.

<sup>(6)</sup> **Regions affected or at risk of BSE as per 9 CFR 94.18 (a)** : Albania, Andorra, Austria, Belgium, Bosnia-Herzegovina, Bulgaria, Croatia, the Czech Republic, Denmark, the Federal Republic of Yugoslavia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, the Republic of Ireland, Israel, Italy, Japan, Liechtenstein, Luxembourg, the former Yugoslav Republic of Macedonia, Monaco, Netherlands, Norway, Oman, Poland, Portugal, Romania, the Republic of San Marino, the Slovak Republic, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, and the United Kingdom. / **Régions touchées par l'ESB ou jugées à risque selon l'article 9 CFR 94.18 (a)** : Albanie, Allemagne, Andorre, Autriche, Belgique, Bosnie-Herzégovine, Bulgarie, Croatie, Danemark, Espagne, ex-République yougoslave de Macédoine, Finlande, France, Grèce, Hongrie, Irlande, Israël, Italie, Japon, Liechtenstein, Luxembourg, Monaco, Norvège, Oman, Pays-Bas, Pologne, Portugal, République fédérale de Yougoslavie, République slovaque, République tchèque, Roumanie, Royaume-Uni, Saint-Marin, Slovénie, Suède, Suisse.

Date (yyyy-mm-dd)  
Date (aaaa-mm-jj)

Official Veterinarian Signature  
Signature du vétérinaire officiel

Official Export Stamp  
Cachet officiel d'exportation

Name of Official Veterinarian (in capital letters)  
Nom du vétérinaire officiel (en lettres majuscules)